NOV 16 1914 ©CLE352805

Songs by Mrs. H. H. A. Beach

Op. 72, No. 1. EIN ALTES GEBET
(*An Old Prayer*)

Op. 72, No. 2. DEINE BLUMEN
(*Flowers and Fate*)

Op. 73, No. 1. GROSSMÜTTERCHEN
(*With Granny*)

Op. 73, No. 2. DER TOTENKRANZ
(*The Children's Thanks*)

Price, 60 cents each

G. SCHIRMER
NEW YORK : 3 EAST 43d STREET . LONDON, W. : 18, BERNERS STREET
BOSTON : THE BOSTON MUSIC CO.

M1621
.B

DEINE BLUMEN

Du hieltest deine Blumen in der Hand,
und zögern sah ich dich, sie mir zu geben.
Da hat mein Blick verrät' risch dir bekannt,
dass mir dein Urteil Tod hiess oder Leben.

Und schnell gebot'st dem Zweifel du zu weichen,
der qualvoll jene Stund' in mir erwacht!
„Nur kleine Blumen," sprachst du, „kann ich reichen!"
und hast den ganzen Frühling mir gebracht!

25167

To Mr. George Hamlin

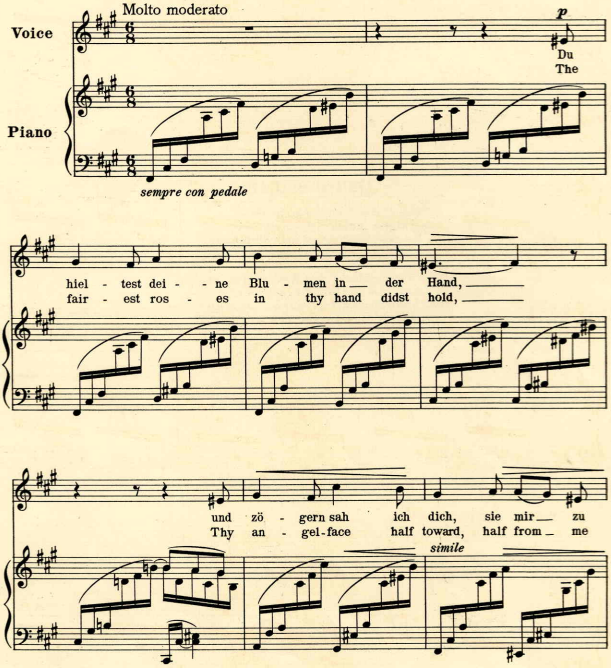
Deine Blumen

Flowers and Fate

Words by*
Louis Zacharias

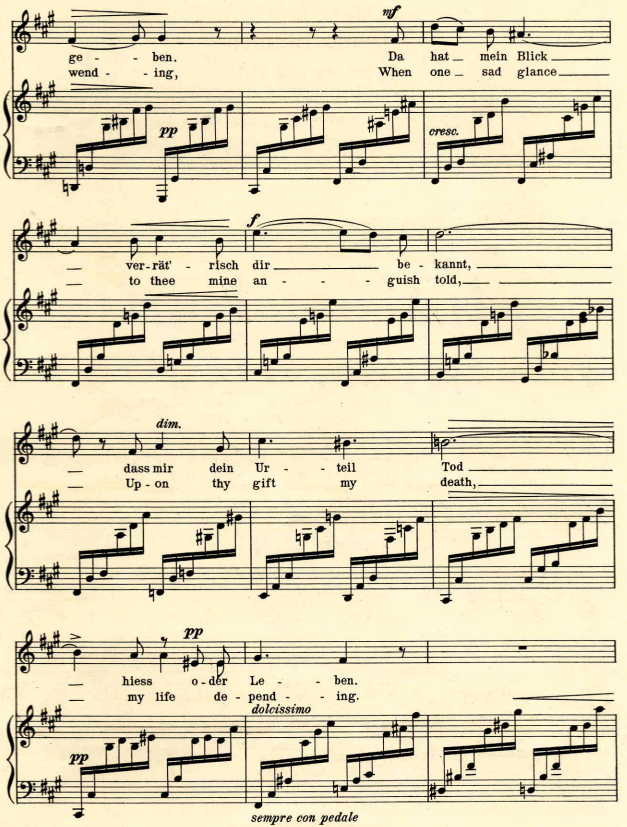
English version by
John Bernhoff

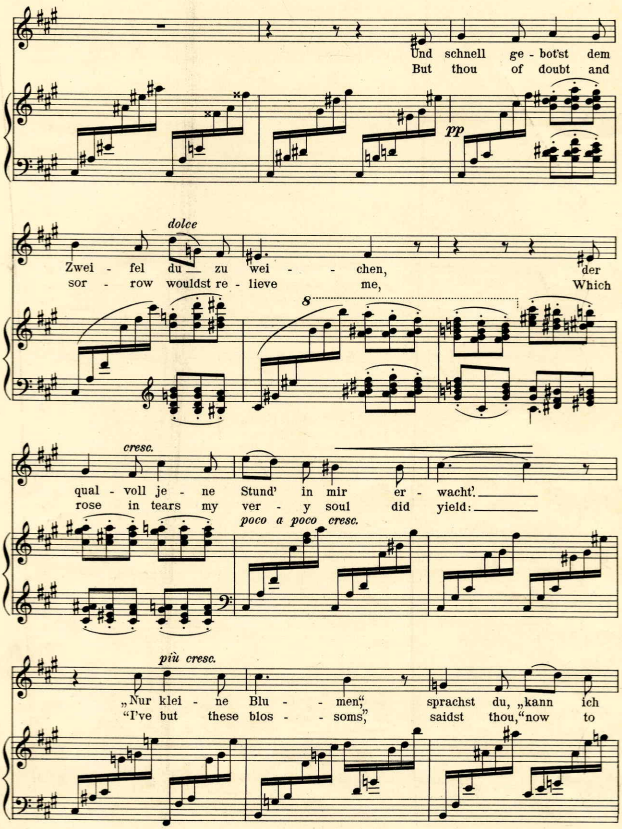
Mrs. H. H. A. Beach. Op. 72, No. 2

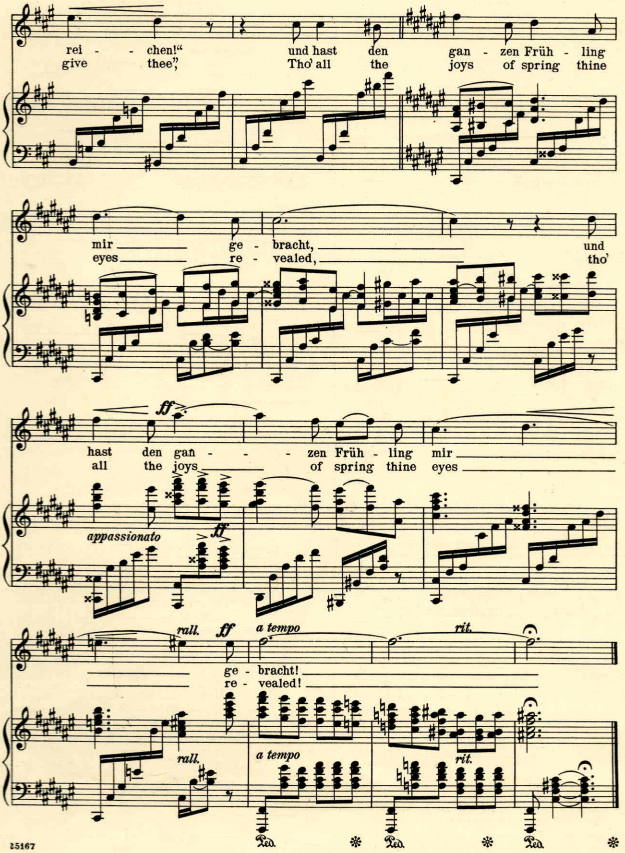


* Words used by kind permission of the author

Copyright, 1914, by G Schirmer


ge - - ben.
wend - - ing,
Da hat mein Blick
When one sad glance
mf
pp
cresc.
ver-rät' - risch dir be - kannt,
to thee mine an - - - guish told,
f
dass mir dein Ur - - teil Tod
Up - on thy gift my death,
dim.
hiess o - der Le - - ben.
my life de - pend - - ing.
pp
dolcissimo
pp
sempre con pedale


Und schnell ge - bot'st dem
But thou of doubt and
pp
dolce
Zwei - fel du zu wei - chen, der
sor - row wouldst re - lieve me, Which
8
cresc.
qual - voll je - ne Stund' in mir er - wacht',
rose in tears my ver - y soul did yield:
poco a poco cresc.
più cresc.
„Nur klei - ne Blu - men", sprachst du, „kann ich
"I've but these blos - soms," saidst thou, "now to


rei - - chen!“
und hast den gan - zen Früh - ling
give thee”,
Tho’ all the joys of spring thine
mir ge - bracht,
und
eyes re - vealed,
tho’
ff
hast den gan - - - zen Früh - ling mir
all the joys of spring thine eyes
appassionato
ff
rall.
ff
a tempo
rit.
ge - bracht!
re - vealed!
rall.
a tempo
rit.

FOUR SONGS BY
JOHN A. CARPENTER

Le Ciel
The Sky

Poem* by Paul Verlaine
English version by Henry G. Chapman

John A. Carpenter

D'un sentiment simple et pur
Simply and naturally

Voice

Le ciel est par-des-sus le
The sky hangs far a-bove the

Lent (♩. 60)

Piano

toit, Si bleu, si cal-me,
roof, So blue and calm;

Un ar-bre par-des-sus le toit
A tree sways far a-bove the roof,

* By permission of the publisher, A. Mossein, Paris

Copyright, 1912, by G. Schirmer

PRICE 60 CENTS

Dansons la gigue!
Come Dance the Jig!

Poem* by Paul Verlaine
English version by Helen Dudley

John A. Carpenter

Mouvementé (♩. 72)
Con moto

Voice

Piano

Dan-sons la gi-gue! J'ai-mais sur-tout ses jo-lis yeux,
Come dance the jig! I al-ways loved her pret-ty eyes,

Plus clairs que l'é-toi-le des
Far bright-er to me than star-ry

* By permission of the publisher, A. Mossein, Paris

Copyright, 1912, by G. Schirmer

PRICE 60 CENTS

«Il pleure dans mon cœur»
"The tears fall in my heart"

Poem* by Paul Verlaine
English version by Henry G. Chapman

John A. Carpenter

Modéré (♩. 126)

Voice

Il
The

Piano

(The eighth-notes subdued and closely bound throughout)

molto rall.

pleu-re dans mon cœur, Comme il pleut sur la vil-le,
tears fall in my heart, Like the rain on the ga-bles.

a tempo

Quelle est cet-te lan-gueur Qui pé-nè-tre mon cœur?
Would I knew what thou art, That hast flood-ed my heart!

simile

* By permission of the publisher, A. Mossein, Paris

Copyright, 1912, by G. Schirmer

PRICE 60 CENTS

Chanson d'Automne
Song of Autumn

Poem* by Paul Verlaine
English version by Henry G. Chapman

John A. Carpenter

Lent et grave (♩. 60)

Voice

Les san-glots longs des vi-o-lons de l'au-
Au-tum-nal nobs Like vi-ol-throbs Mo-no-

Piano

ton-ne Blessent mon cœur d'u-ne lan-gueur mo-no-to-ne.
ton-ing, My spir-it wound With the sad sound Of their moan-ing.

Tout suf-fo-cant et blê-me quand son-ne l'heu-re,
And breath-less pain Is mine, while time Is creep-ing.

sempre p

* By permission of the publisher, A. Mossein, Paris

Copyright, 1912, by G. Schirmer

PRICE 40 CENTS

PUBLISHED BY G. SCHIRMER, INC., NEW YORK · THE BOSTON MUSIC CO. : BOSTON

337313